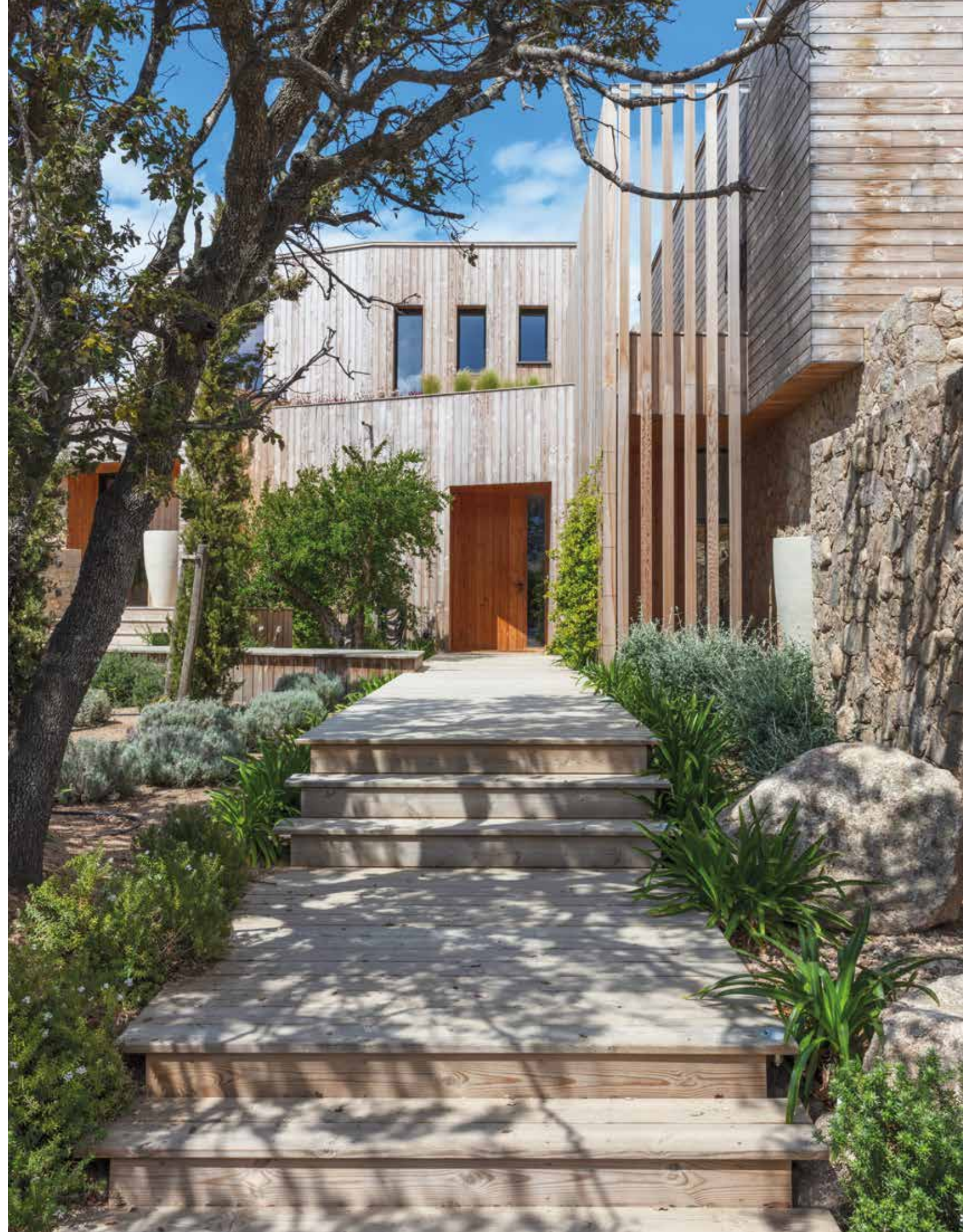
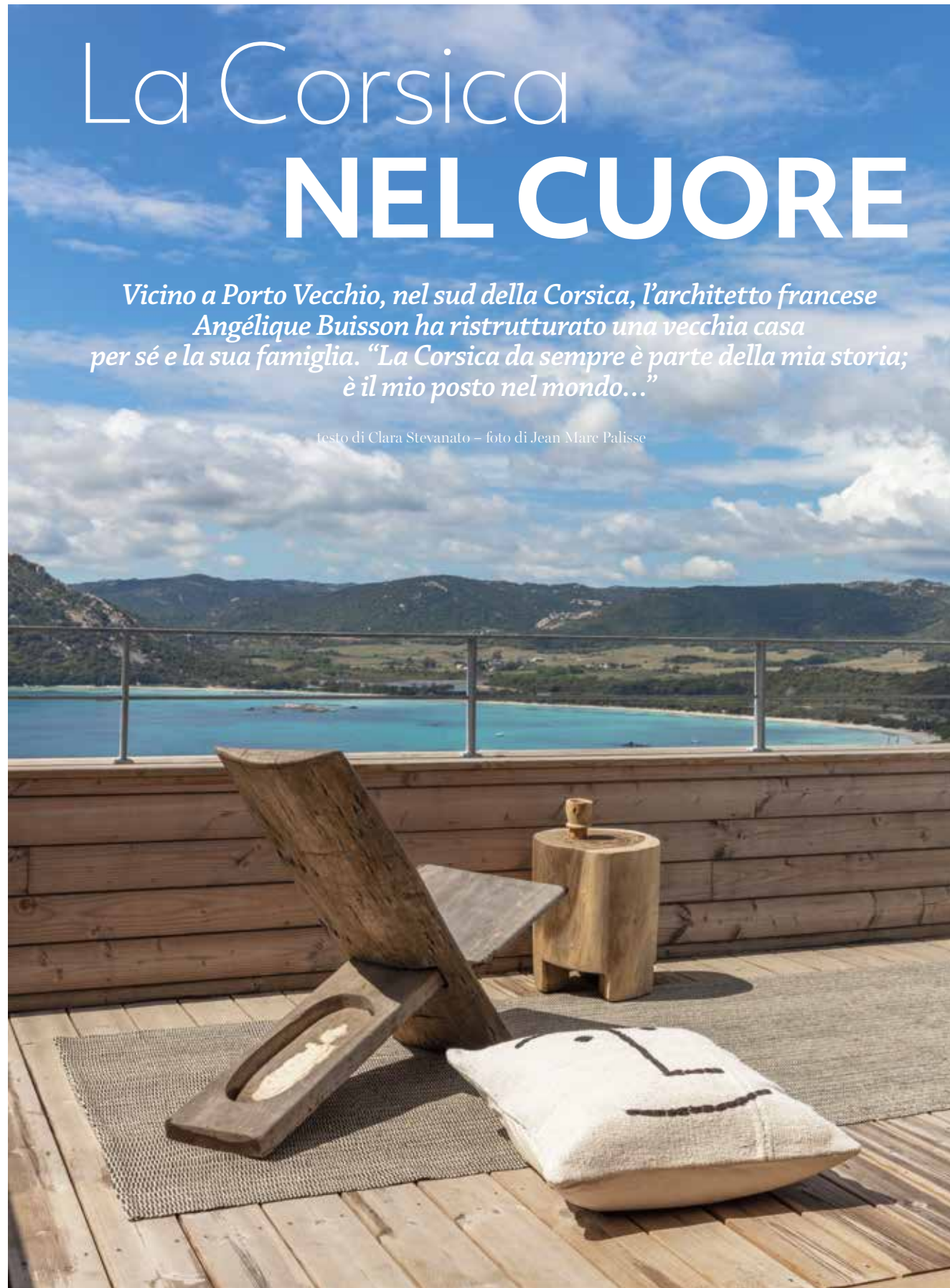


La Corsica NEL CUORE

Vicino a Porto Vecchio, nel sud della Corsica, l'architetto francese Angélique Buisson ha ristrutturato una vecchia casa per sé e la sua famiglia. "La Corsica da sempre è parte della mia storia; è il mio posto nel mondo..."

testo di Clara Stevanato – foto di Jean Marc Palisse



OUTDOOR LIVING

In apertura, la vista sul golfo di Santa Giulia da una delle terrazze. Il cuscino è di **Mathilde Labrouche**.

In questa pagina, il tavolo in cemento disegnato da **Angélique Buisson**, con le sedie di **Gommaire** e le lampade in fibra naturale di **Ay Illuminate**. Nella pagina accanto, divani **Gommaire**, cuscini di Libeco. *Front cover: view of the Gulf of Santa Giulia from one of the terraces.*

The cushion is by Mathilde Labrouche. On this page: the concrete table designed by Angélique Buisson, chairs from Gommaire and natural fibre lamps from Ay Illuminate. On the opposite page: sofas from Gommaire and cushions from Libeco.

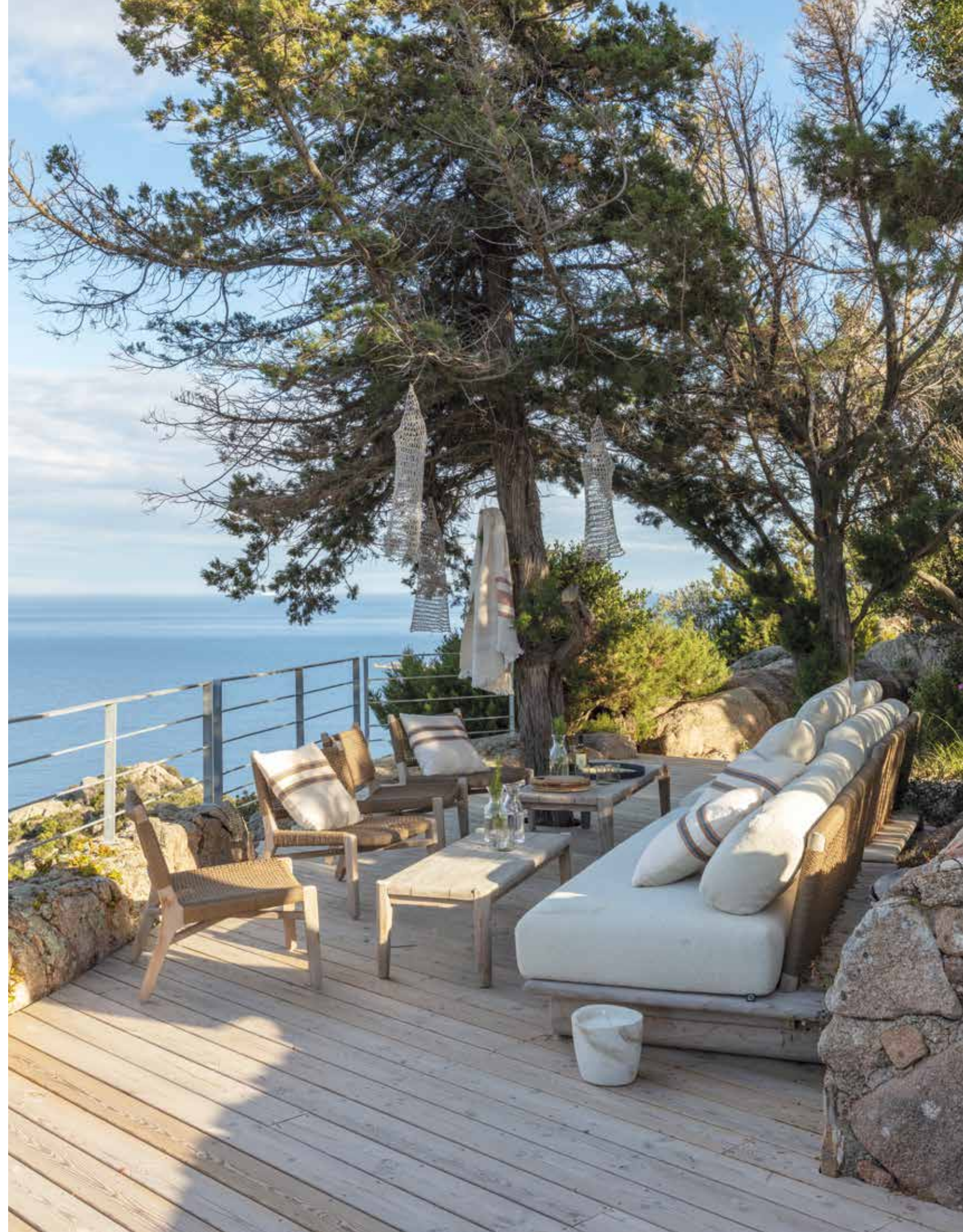


S

ud di Porto Vecchio, tra il Golfo di Santa Giulia da una parte e la linea blu dell'orizzonte dall'altra, l'architetto francese Angélique Buisson, titolare dell'omonimo studio, ha interamente ripensato questa casa preesistente, riorientandola e rendendola funzionale e accogliente per lei e la sua famiglia. "La Corsica fa parte della storia della famiglia – spiega a *Ville&Casali* – e io sono molto affezionata a questo luogo. Qui ormai ho le mie piccole abitudini ed è per questo che, appena abbiamo potuto, io e mio marito

abbiamo concretizzato il progetto di questa casa di vacanza".

Un'oasi di pace, come la definisce Buisson, circondata da un giardino con agapanti azzurri e piante di melograno beneauguranti, come vuole la tradizione corsa. All'esterno, terrazze digradanti su più livelli offrono spazi intimi e conviviali, aperti sulla piscina o sul golfo. Il loro orientamento permette di trovare, ad ogni ora del giorno, uno spazio ombreggiato dove riposare, leggere, o chiacchierare. Gli spazi esterni e



OUTDOOR LIVING



interni comunicano senza soluzione di continuità, per vivere pienamente la casa dalla primavera all'autunno. "La continuità e l'armonia dei materiali sottolineano l'osmosi tra dentro e fuori, la fluidità della circolazione e il benessere dell'abitare" continua l'architetto. Il legno, ricavato da vecchie travi piallate a mano, è protagonista della casa, dal parquet alla scala, dalle finiture ai mobili disegnati su misura; come la libreria nella zona living o il tavolo-scrivania in una delle stanze da letto. La resina chiara alle pareti, la pietra corsa e il calcestruzzo cerato color tortora al piano terra assorbono e restituiscono la luce mediterranea che filtra dalle grandi vetrate aperte all'esterno, con-

ferendo all'ambiente una luminosità costante ma mai invadente. Nella casa, la riflessione sulla luce è strettamente connessa alla nozione di intimità: gli spazi esterni sono ombreggiati da originali tende in fibra di cocco naturale prodotte da La Scourtineri, un'antica fabbrica di cesti del sud della Francia; mentre, ai piani superiori, un sistema di listelli occultanti in legno ritmano la facciata filtrando la luce e preservando frescura e privacy. Il legno e il cemento dialogano anche tra le due tavole da pranzo: l'una all'interno, disegnata dall'artista russo Denis Milovanov, l'altra all'esterno, in cemento, concepita da Angélique Buisson e realizzata da un artigiano locale.



Nella pagina accanto, la cucina con il tavolo e le panche disegnate da **Denis Milovanov**. In questa pagina, il living con divani **Maison de Vacances**, la libreria su misura, i tavolini di **Kar studio** e la scultura di Christian Caulas.

On the opposite page: kitchen with table and benches designed by Denis Milovanov. On this page: the living room with sofas from Maison de Vacances, bespoke bookcase, coffee tables from Kar studio and sculpture by Christian Caulas.

IL LEGNO NATURALE, RICAVATO DA VECCHIE TRAVI PIALATE A MANO, È PROTAGONISTA IN TUTTA LA CASA: DAL PARQUET ALLA SCALA, DALLA LIBRERIA AI TAVOLI REALIZZATI SU DISEGNO



La panca in muratura funge da rimessa per la legna, mentre la biblioteca rende intimo il salotto, nascondendo l'accesso ai piani, senza soffocare lo spazio. Le sospensioni scultoree e irregolari sopra il tavolo della cucina, di **Mud Studio**, sono fabbricate con perle di argilla africane.
The stone bench serves as a wood store, while the bookcase gives the lounge an intimate feel, concealing the stairs without suffocating the space. The sculptural and irregular pendant lamps above the kitchen table, from Mud Studio, are made of African clay beads.

OUTDOOR LIVING

Sotto, la scrivania disegnata da **Buisson**. Lo sgabello è di **Luca Erba**; la lampada da tavolo è della ceramista **Elisa Uberti**; le sculture sulle mensole sono di Victor Giannotta. Nella pagina a fianco, una delle camere. Le sospensioni ai lati del letto sono dello studio di design marocchino **Hamimi**. La biancheria da letto è di **Maison de Vacances**.
Below, the desk designed by Buisson. The stool is by Luca Erba, the table lamp is by potter Elisa Uberti and the sculptures on the shelves are by Victor Giannotta. On the opposite page: one of the bedrooms. The pendant lamps hanging at the sides of the bed are by Moroccan design studio Hamimi. The bed linen is from Maison de Vacances.



“Ho immaginato una casa di vacanza facile da vivere – spiega l’architetto – dove la semplicità dei materiali rende omaggio alla materia prima e alla praticità”. Un concetto che si traduce nella cucina, moderna e aperta sul living, dove i molteplici piani d’appoggio, in legno e in acciaio spazzolato, favoriscono la convivialità. Il lino naturale, la fibra di cocco, l’alpaca, il cotone organico rivestono i complementi d’arredo, nella zona

living e nelle sei camere da letto da dove si gode di una vista a perdita d’occhio sul Tirreno: “questo panorama – conclude Angélique Buisson – questo mare per me così familiare, gli scogli da cui tuffarsi a pochi passi da casa, la grande spiaggia dove trascorro i pomeriggi d’estate da quando ero bambina, sono i motivi per cui non potevo scegliere un altro luogo per la nostra casa. È davvero il nostro posto nel mondo”.



In questa pagina, la camera di una delle figlie dell'architetto. Sul terrazzo, sgabello di **Luca Erba**. Nella stanza da bagno, la vasca giapponese e le tende in lino conferiscono un'atmosfera rilassante. La panca, in alto a destra, è di **Christophe Boulanger**.
On this page: the bedroom of one of the architect's daughters. On the terrace, stool by Luca Erba. In the bathroom, the Japanese bathtub and linen curtains help create a relaxing atmosphere. The bench, top right, is by Christophe Boulanger.



TOP 5

LE NOSTRE SCELTE DI DESIGN



1



2

1. La lampada gigante Strikha di **Faina** è realizzata in fibra di salice intrecciato. 2. Si ispira all'arte del bagno giapponese la vasca Ofuro, in doghe di larice siberiano, disegnata da Matteo Thun & Antonio Rodriguez per **Rapsel**. 3. Costuras è un pouf del brand spagnolo **Diabla**, disegnato da Teresa Sapey+Partners. 4. **Riva1920** propone lo sgabello Bigné di Iginio Massari. Design by Samuele Montorfano. 5. Mangas è una comoda seduta outdoor disegnata da Patricia Urquiola per **Gan**.



3



4



5

